



FOUR SONGS.
WITH
German and English words
composed
FOR A HIGH VOICE
WITH
PIANO ACCOMPANIMENT,
BY
FREDERIC BRANDEIS.
OP. 43.

- | | | |
|-------|---|-------------------|
| Nº 1. | Ø WERE MY LOVE YON LILAC FAIR.
<i>O wär mein Lieb ein Holderstranch.</i> | R. BURNS. ★ |
| Nº 2. | REST IN THE LOVED ONE.
<i>Ruhe in der Geliebten.</i> | F. FREILIGRATH. ★ |
| Nº 3. | THE PASSAGE BOAT.
<i>Das Schiffelein.</i> | L. UHLAND. ★ |
| Nº 4. | THE MILLER'S DAUGHTER.
<i>Des Müllers Tochter.</i> | A. TENNYSON. ★ |

NEW-YORK.
MARTENS BROTHERS.
1164 Broadway.

To my WIFE.

REST IN THE LOVED ONE.

(RUHE IN DER GELIEBTEN—F. Freiligrath.)

English Translation by
MARY A. ROBINSON.

FREDERICK BRANDEIS.
Op. 43, No. 2.

Moderato con gran espressione.

The piano introduction is in E-flat major, 4/4 time. It begins with a treble clef staff containing a whole rest. The piano accompaniment starts in the right hand with a series of eighth notes, marked *p* (piano). The left hand provides a harmonic accompaniment. The tempo and expression markings *agitato* and *dim e rall.* (diminuendo e rallentando) are present. The piece concludes with a *calmato* (calmato) marking and a final chord.

The vocal melody is in E-flat major, 4/4 time, marked *tranquillo* and *p* (piano). The lyrics are: "let me ev - er sit be - side thee, Ev - er let me sit as now; Lay
lass mich sitz - en oh - ne En - de, Lass mich sitz - en für und für! Leg". The piano accompaniment is in the right hand, marked *p*, and provides a simple harmonic support for the vocal line. The piece ends with a final chord.

thy two hands, so calm and gen-tle, Soft-ly up-on my burn-ing brow. At
 dei - ne bei - den from-men Hän-de auf die erhitz - te Stir - ne mir! Auf

agitato. *sempre cresc. e string:*

thy dear feet thus hum-bly kneel-ing, Let now me taste ec-sta - tic
 mei - nen Knieen zu dei - nen Füss - en, Du lass mich ruhn in trunkner

appassionato. *ben marcato.*

joy, And speech - less on thy breast re - clin - ing, In rapture
 Lust; Lass mich das Au - ge se - lig schliessen In dei - nem

mf a tempo.

let me close mine eye. Let it but o - pen
 Arm an dei - ner Brust! Lass es mich öff - nen

colla voce. *mf*

to the radi-ance; That from thine own doth on me fall: Therein will
nur dem Schimmer, Der dei - nes wun - der - bar er - hellt; in dem ich

p marcato.

I re - pose for - ev - er, O thou, my world, my
ra - ste nun für im - mer, O du mein Le - ben

a tempo con anima.

life, my all! Or let it o - pen to the tear - drop, Which
mei - ne Welt! Lass es mich öffnen nur - der Thrä - ne, Die

cresc.

thence doth burning force its way, That clear and lim-pid, ere I
bren - nend heiss sich ihm ent - ringt; Die hell und lus - tig eh' ich's

ritard.

know it, from 'neath my clos - ed lid doth stray. Thus
 wä - ne durch die ge - schloss - ne Wim - per springt! So

rit.

tempo Imo

am I calm, thus am I gen - tle, Thus am I kind and thus at peace, For
 bin ich frömm, so bin ich stül - le, So bin ich sanft, so bin ich gut! Ich

p

I have thee 'tis life's ful - fill - ment! For I have thee my wish - es cease. Thine
 ha - be dich das ist die Fül - le! Ich ha - be dich mein Wünschen ruht! Dein

p agitato. *sempre cresc. e*

arms, the cra - dle of my sor - row, While love's nar - cot - ics close mine
 Arm ist mei - ner Un - rast Wie - ge, Vom Mohn der Lie - be süß um -

p *sempre cresc. e*

string. *appassionato.* *ff* *marcato.*

eye, And ev - ery breath, that heaves thy ho - som, Breathes in my
glüht; Und je - der dei - ner At - hem - zü - ge haucht mir in's
string.

ff *dim.*

rall. *a tempo.*

heart a lul - la - by. And each a life for
 Herz ein Schlum - mer - lied! Und je - der ist für
a tempo.

rall. colla voce.

con somma

me con - tain - eth! Could I thus for - ev - er rest! And mark our
 mich ein Le - ben! So zu ras - ten Tag für Tag! Zu lauschen

passione.

hearts' respon - sive beat - ing, While trembling rap - ture fills my
 so mit sel' - gem Be - ben, Auf unsrer Her - zen Wech - sel -

p *P*

molto accelerando.

breast! Thus by our love's deep night en - fold - ed, We've bid to
 - schlag In unsrer Lie - be Nacht ver - sun - ken, Sind wir ent -

molto accelerando e sempre cresc.

calando. *calmato.* *con.*

world and time fare - well; . . . In rapt de - light we're resting, dreaming, Beneath oh -
 - flohn aus Welt und Zeit: . . . Wir ruhn und träu - men, wir sind trunken, In see - li -

cal.

sommo ardore.

- liv - ions bliss - ful spell.
 - ger Ver - schollen - heit.

molto rit.

perdendosi.

pp

Ped. al fine.